

### **GRADUATORIE**

**Ammissione al corso di laurea in  
TECNOLOGIE DEL LEGNO**

**a.a. 2024/25  
1<sup>^</sup> sessione**

**Bolzano, data della firma**

### **RANGORDNUNGEN**

**Zulassung zum Bachelor in  
HOLZTECHNIK**

**ak. J. 2024/25  
1. Session**

**Bozen, Datum der Unterzeichnung**

### **CRITERI DI SELEZIONE**

Al corso di laurea hanno accesso aspiranti studenti e studentesse che sono in possesso di adeguate competenze (livello B2 Quadro Comune Europeo di Riferimento) in almeno due delle tre lingue di insegnamento (tedesco, italiano, inglese).

Le persone che non comprovano le competenze linguistiche richieste per l'accesso vengono escluse dalla procedura di ammissione.

Il procedimento di selezione si articola in due parti: la prova attitudinale e la valutazione del curriculum scolastico. La prova attitudinale e di cultura generale prevede quesiti a risposta multipla di logica e sulle scienze matematiche, fisiche e naturali.

La valutazione del curriculum scolastico avverrà sulla base dei voti finali del terzultimo e penultimo anno della scuola secondaria superiore. Non verranno considerati i voti di condotta, religione ed educazione fisica.

Per la formazione della graduatoria valgono i seguenti criteri: dei 100 punti disponibili saranno assegnati al massimo

- 60 punti per la prova attitudinale
- 40 punti per il curriculum scolastico.

In caso di parità nel punteggio, verrà data precedenza alla persona più giovane.

### **AUSWAHLKRITERIEN**

Voraussetzung für die Zulassung zum Bachelor sind angemessene Kompetenzen (Niveau B2 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen) in mindestens zwei der drei Unterrichtssprachen (Deutsch, Italienisch, Englisch).

Studienanwärter und Studienanwärterinnen, die den Nachweis der erforderlichen Sprachkompetenzen nicht erbringen, werden vom Auswahlverfahren ausgeschlossen.

Das Auswahlverfahren besteht aus zwei Teilen: dem Eignungstest und der Bewertung des Oberschulcurriculums. Der Eignungstest zur Feststellung des Allgemein- und Fachwissens besteht aus einem Multiple-Choice-Test mit Fragen aus den Bereichen Logik, Mathematik, Physik und Naturwissenschaften.

Die Bewertung des Oberschulcurriculums erfolgt anhand der Abschlussnoten des drittletzten und vorletzten Jahres der Oberschule. Weder die Betragensnoten noch die Noten in Religion und Leibeserziehung fließen in die Bewertung ein.

Zur Erstellung der Rangordnung gelten folgende Kriterien: von den insgesamt 100 zur Verfügung stehenden Punkten, werden maximal

- 60 Punkte für den Eignungstest
- 40 Punkte für das Oberschulcurriculum vergeben.

Bei Punktegleichheit wird die jüngste Person vorgezogen.

**CONFERMA DEL POSTO DI STUDIO E  
IMMATRICOLAZIONE**

**BESTÄTIGUNG DES STUDIENPLATZES UND  
IMMATRIKULATION**

Se sei stato ammesso/stata ammessa secondo graduatoria devi:

- 1) accedere al portale di preiscrizione, scegliere il corso di studio e pagare con uno dei metodi indicati per confermare il posto di studio entro il 6 giugno 2024, ore 12 (mezzogiorno).

L'importo della prima rata delle tasse universitarie è di 773,00 €.

- 2) dal 12 luglio 2024 ed entro e non oltre il 6 agosto 2024, ore 12 (mezzogiorno), effettuare l'immatricolazione online.

Se non rispetti le scadenze sopra indicate, è automatica la rinuncia al posto di studio, che verrà offerto alla persona che segue in graduatoria.

Se, tramite il pagamento delle tasse, hai confermato il posto di studio, non hai diritto al rimborso di quanto versato. Il rimborso è consentito solo nel caso in cui non superi l'esame di maturità oppure non ottieni – nel caso di cittadini e cittadine non-UE residenti all'estero – i documenti necessari per l'immatricolazione da parte della rappresentanza italiana estera.

Secondo la normativa vigente, è possibile l'iscrizione contemporanea ad un massimo di 2 corsi di studio (i due corsi di studio non possono tuttavia appartenere alla stessa classe, es. L-18/L-18 e devono differenziarsi per almeno i 2/3 delle attività formative).

Chi è stato ammesso nelle graduatorie per più corsi, può confermare un posto di studio per un massimo di 2 corsi di studio pagando la rata due volte.

Chi è stato ammesso in graduatoria senza essere in possesso di un valido titolo d'accesso, potrà essere escluso dalla procedura anche successivamente all'immatricolazione con decreto del Rettore.

Wenn Sie gemäß Rangordnung zugelassen sind, müssen Sie Folgendes tun:

- 1) im Bewerbungsportal den Studiengang auswählen und die Zahlung mit einer der angegebenen Zahlungsmethoden durchführen, um den Studienplatz zu sichern, und zwar innerhalb 6. Juni 2024, 12 Uhr mittags.

Die erste Rate der Studiengebühren beträgt 773,00 €.

- 2) vom 12. Juli 2024 und bis spätestens 6. August 2024, 12 Uhr mittags, im Bewerbungsportal die Online-Immatrikulation vornehmen.

Wenn Sie die oben angeführten Fristen versäumen, verzichten Sie automatisch auf Ihren Studienplatz, welcher der in der Rangliste nachfolgenden Person angeboten wird.

Wenn Sie durch die Zahlung den Studienplatz bestätigt haben, haben Sie kein Anrecht auf die Rückerstattung der von Ihnen geleisteten Zahlung. Eine Rückerstattung ist nur möglich, wenn Sie die Reifeprüfung (Matura/Abitur) nicht bestehen oder wenn Sie – im Falle im Ausland ansässiger Nicht-EU-Bürger und -Bürgerinnen – von der italienischen Auslandsvertretung nicht die erforderlichen Dokumente erhalten.

Laut nationaler Regelung ist eine gleichzeitige Einschreibung in maximal 2 Studiengänge möglich (die zwei Studiengänge dürfen allerdings nicht derselben Klasse angehören, z.B. L-18/L-18 und mindestens 2/3 der Lehrinhalte müssen sich dabei unterscheiden).

Wenn Sie zu mehreren Studiengängen zugelassen wurden, können Sie Ihren Studienplatz für maximal 2 Studiengänge bestätigen, indem Sie die vorgesehene Rate zweimal bezahlen.

Wenn Sie gemäß Rangliste zugelassen wurden und keinen für die Zulassung gültigen Studientitel vorweisen, können Sie auch nach der Immatrikulation mit Dekret des Rektors ausgeschlossen werden.

**Attenzione:** con il pagamento della I rata non acquisisci già lo status di studente/studentessa. Ciò avviene solo all'atto dell'immatricolazione.

**Achtung:** Mit der Einzahlung der 1. Rate erwerben Sie nicht den Status als Studierende. Dies erfolgt erst mit der Immatrikulation.

### **INFORMAZIONI PER CANDIDATI E CANDIDATE INTERNAZIONALI**

Se hai conseguito la maturità in Austria o Germania o sei in possesso del Baccellierato Europeo devi caricare nel portale il diploma di maturità.

Se hai conseguito la maturità all'estero in uno dei Paesi firmatari della Convenzione di Lisbona (tranne Austria e Germania) o sei in possesso di un Diploma of the International Baccalaureate, devi caricare nel portale di preiscrizione i seguenti documenti (se non li hai già caricati all'atto della preiscrizione):

- diploma di maturità;
- traduzione ufficiale del diploma di maturità in lingua italiana (non necessaria per i titoli di studio rilasciati in tedesco o inglese);
- attestato di corrispondenza del diploma di maturità scaricabile dalla banca dati ARDI - Automatic Recognition Database – Italia.

Se hai conseguito la maturità all'estero in un Paese non firmatario della Convenzione di Lisbona, devi caricare nel portale i seguenti documenti (se non li hai già caricati all'atto della preiscrizione):

- diploma di maturità;
- traduzione ufficiale del diploma di maturità in lingua italiana (non necessaria per i titoli di studio rilasciati in tedesco o inglese);
- attestato di comparabilità e verifica del diploma di maturità emesso dal Centro di Informazione sulla Mobilità e le Equivalenze Accademiche italiano (CIMEA).

### **INFORMATIONEN FÜR INTERNATIONALE BEWERBER UND BEWERBERINNEN**

Falls Sie Ihren Oberschulabschluss in Österreich oder Deutschland erlangt haben, oder das Europäische Abitur (European Baccalaureate) besitzen, müssen Sie im Portal das Abschlussdiplom der Oberschule hochladen.

Falls Sie Ihren Oberschulabschluss im Ausland in einem der Länder der Lissabon-Konvention (außer Österreich und Deutschland) erlangt haben oder ein Diploma of the International Baccalaureate besitzen, müssen Sie im Bewerbungsportal Folgendes hochladen (sofern nicht bereits bei der Bewerbung hochgeladen):

- Abschlussdiplom der Oberschule;
- Amtlich beglaubigte Übersetzung des Abschlussdiploms der Oberschule ins Italienische (nicht erforderlich für Abschlüsse auf Deutsch oder Englisch);
- Statement of Correspondence über den Oberschulabschluss, in der Datenbank ARDI (Automatic Recognition Database – Italia) abrufbar.

Falls Sie Ihren Oberschulabschluss in einem Land erlangt haben, das die Lissabon-Konvention nicht unterzeichnet hat, müssen Sie im Portal Folgendes hochladen (sofern nicht bereits bei der Bewerbung hochgeladen):

- Abschlussdiplom der Oberschule;
- Amtlich beglaubigte Übersetzung des Abschlussdiploms der Oberschule ins Italienische (nicht erforderlich für Abschlüsse auf Deutsch oder Englisch);
- Statement of Comparability and Verification über den Oberschulabschluss, ausgestellt vom italienischen Zentrum für Informationen über Mobilität und akademische Äquivalenzen (CIMEA).

unibz effettua le necessarie verifiche sulla qualifica estera in tuo possesso e si riserva il diritto di richiedere ulteriore documentazione ad integrazione di quella già presentata.

Fino a quando non hai caricato il tuo diploma, puoi essere ammesso/ammessa solo con riserva, previa verifica del titolo di ammissione. Sarai escluso/esclusa qualora risultasse, a seguito di verifica, che il titolo non è conforme ai requisiti richiesti e non consente quindi l'immatricolazione.

Cittadini e cittadine non-UE residenti all'estero devono inoltre presentare domanda di preiscrizione – oltre che presso l'università – anche sul portale University del Ministero dell'Università e della Ricerca. È possibile presentare una sola preiscrizione su University. La mancata preiscrizione su University comporta la nullità della domanda di preiscrizione e di immatricolazione presentata all'università.

Tieni presente che la preventiva accettazione da parte di unibz non garantisce l'ottenimento del visto, il rilascio del quale è di competenza esclusiva di ambasciate e consolati. Allo stesso modo, l'ottenimento di un visto per motivi di studio non conferisce alcun diritto al perfezionamento dell'immatricolazione ad un corso di studi.

Una volta ottenuto il visto, ed entro 8 giorni lavorativi dal tuo arrivo in Italia, secondo la normativa italiana dovrai aver presentato una richiesta di rilascio del permesso di soggiorno. Appena arriverai in Italia contatta lo Student Support dell'Università che ti fornirà tutte le informazioni per avviare la richiesta. Non appena disponibile, dovrai consegnare la copia del permesso di soggiorno per l'Italia in Segreteria Studenti e Studentesse.

**Attenzione:** se come cittadino/cittadina non-UE hai dichiarato di essere residente in Italia, ma non hai allegato alla domanda di preiscrizione la copia del valido permesso di soggiorno per l'Italia (per uno dei motivi espressi dall'articolo 39, comma 5 del decreto legislativo 25.07.1998, n. 286), verrai inserito/inserita nella graduatoria riservata ai cittadini e alle cittadine non-UE residenti all'estero.

Die unibz überprüft Ihren Oberschulabschluss und behält sich vor, in Zweifelsfällen zusätzliche Unterlagen zu erlangen.

Solange Sie ihr Diplom nicht hochgeladen haben, können Sie nur mit Vorbehalt zugelassen werden, da der Zugangstitel vorher überprüft werden muss. Sie werden ausgeschlossen, wenn sich nach der Überprüfung herausstellt, dass Ihre Qualifikation nicht den Anforderungen entspricht und somit eine Immatrikulation nicht möglich ist.

Im Ausland ansässige Nicht-EU-Bürger und -Bürgerinnen müssen zusätzlich einen Antrag auf Bewerbung im Portal University des Ministeriums für Universität und Forschung stellen. Sie dürfen nur eine Bewerbung auf University einreichen. Bei fehlender Bewerbung über University, ist die an der Universität vorgenommene Bewerbung bzw. Immatrikulation ungültig.

Beachten Sie bitte, dass die Zulassung zur unibz keine Garantie für die Gewährung eines Visums darstellt, da für die Erteilung ausschließlich die Botschaften und Konsulate zuständig sind. Ebenso gewährt der Besitz eines Visums zu Studienzwecken keinen direkten Anspruch auf eine endgültige Immatrikulation zu einem Studiengang.

Nach Erhalt des Visums und innerhalb von 8 Arbeitstagen nach Ihrer Ankunft in Italien müssen Sie nach italienischem Gesetz die Aufenthaltsgenehmigung beantragen: Wenden Sie sich gleich nach Ihrer Ankunft an den Student Support, um alle Informationen zur Einleitung dieses Verfahrens zu erhalten. Sobald sie zur Verfügung steht, müssen Sie eine Kopie der gültigen Aufenthaltsgenehmigung für Italien im Studierendensekretariat einreichen.

**Achtung:** Wenn Sie als Nicht-EU-Bürger oder -Bürgerin erklärt haben, dass Ihr Wohnsitz in Italien ist, aber Ihren Bewerbungsunterlagen keine gültige Aufenthaltsgenehmigung für Italien (laut Art. 39, Absatz 5 des Legislativdekrets vom 25.07.1998, n. 286) beigelegt haben, werden Sie in der Rangliste der im Ausland ansässigen Nicht-EU-Bürger und -Bürgerinnen geführt.



**Freie Universität Bozen**  
**Libera Università di Bolzano**  
**Università Lìedia de Bulsan**

Il/La Presidente/Der/Die Vorsitzende  
Prof. Patrick Dallasega

Firmato digitalmente – Digital unterzeichnet

**Membri/Mitglieder**

**Dr. Marco Frego**

Firmato digitalmente – Digital unterzeichnet

**Prof. Franco Concli**

Firmato digitalmente – Digital unterzeichnet

Avverso il presente atto amministrativo è ammesso ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro 60 giorni dalla notifica o dalla pubblicazione dello stesso.

Gegen diesen Verwaltungsakt kann innerhalb von 60 Tagen ab dessen Zustellung oder Veröffentlichung Rekurs vor dem Verwaltungsgericht Bozen erhoben werden.

<b>GRADUATORIE</b> <b>Ammissione al corso di laurea in</b> <b>TECNOLOGIE DEL LEGNO</b>  <b>CITTADINI E CITTADINE UE ED</b> <b>EQUIPARATI/EQUIPARATE</b>	<b>RANGORDNUNGEN</b> <b>Zulassung zum Bachelor in</b> <b>HOLZTECHNIK</b>  <b>EU-BÜRGER UND -BÜRGERINNEN UND</b> <b>GLEICHGESTELLTE</b>
--	---

Sono ammesse e possono immatricolarsi le seguenti 6 persone (l'Applicant ID è indicato in alto a destra nel portale di preiscrizione):

Folgende 6 Personen sind zugelassen und dürfen sich immatrikulieren (die Applicant ID ist oben rechts im Bewerbungsportal angeführt):

Ranking	Applicant ID
1.	129485
2.	132043
3.	120688
4.	131239
5.	129499
6.	129424

Le seguenti persone sono in possesso dei requisiti linguistici richiesti, ma non hanno svolto il test di ammissione e vengono pertanto escluse dalla graduatoria. Possono ricandidarsi nella sessione successiva.

Folgende Personen erfüllen die für die Zulassung erforderlichen Sprachvoraussetzungen, haben jedoch nicht die Aufnahmeprüfung abgelegt, und werden daher von der Rangordnung ausgeschlossen. Sie können sich in der nächsten Session erneut bewerben.

Applicant ID
132811

Le seguenti persone non soddisfano i requisiti linguistici richiesti per l'accesso e vengono pertanto escluse dal procedimento di ammissione. Possono ricandidarsi nella seconda sessione.

Folgende Personen erfüllen nicht die für die Zulassung erforderlichen Sprachvoraussetzungen und werden daher vom Zulassungsverfahren ausgeschlossen. Sie können sich in der 2. Session erneut bewerben.

Applicant ID
133514
128846
128498
132928